第一图书网, tushu007.com

<<唐五代词选译>>

图书基本信息

书名：<<唐五代词选译>>

13位ISBN编号：9787550604117

10位ISBN编号：7550604118

出版时间：2011-5

出版时间：凤凰出版社

作者：亦冬　译注

页数：181

译者：亦冬 注释

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

唐五代笔记小说重视记实，虽然不能完全当做史料，但仍然比较全面地反映了当时的社会现状，具有很高的认识价值，也是官修史书所不能替代的。
唐五代笔记小说的内容很多都被官修史书所采用，后世的小说、戏曲也常常取材其中。
本书选译的笔记，皆为唐五代的笔记小说的精华。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

严杰：南京大学文学院教授，古典文献专家。

第一图书网, tushu007.com

<<唐五代词选译>>

书籍目录

前言
敦煌词
凤归云(征夫数载)
天仙子(燕语莺啼三月半)
破阵子(风送征轩迢递)
倾杯乐(忆昔笄年)
菩萨蛮(枕前发尽千般愿)
(自从宇宙充戈戟)
浣溪沙(五量竿头风欲平)
临江仙(岸阔临江底见沙)
望江南(莫攀我)
(天上月)
鹊踏枝(叵耐灵鹊多瞒语)
别仙子(此时模样)
李白
菩萨蛮(平林漠漠烟如织)
忆秦娥(箫声咽)
韩
章台柳(章台柳)
张志和
渔歌子(西塞山前白鹭飞)
戴叔伦
调笑令(边草)
韦应物
调笑令(胡马)
(河汉)
王建
调笑令(团扇)
……

章节摘录

版权页：这首词写的是一个美丽的歌舞伎在暮春时节的感受。
上片写其外表的华美，下片状其内心的悲哀。
婀娜的身姿与擦拭不尽的泪珠、掩饰不了的忧愁，相互映衬，达成一种对比中的和谐。
燕语莺啼三月半，烟蘸柳条金线乱(蘸(zhàn占):浸。
)。
五陵原上有仙娥(五陵:本指汉代五位皇帝的陵墓，在今陕西咸阳，渭水岸边。
由于每立皇陵常迁豪族外戚居于附近，故后人常以五陵代指豪贵聚居之地。
仙娥:形容美丽的歌姬舞女。
)，携歌扇。
香烂漫，留住九华云一片(九华:九华香炉，闺房薰香用的华贵香炉。
云一片:双关语，明指香烟弥漫，暗喻云雨欢会。
)。
犀玉满头花满面(犀玉:指犀角、玉石制成的发簪发饰。
)，负妾一双偷泪眼(负:辜负。
)。
泪珠若得似珍珠，拈不散(拈:摘取，指断线取珍珠。
)。
知何限，串向红丝应百万。
【翻译】燕儿轻语莺鸣婉啭正是三月过半，烟雾浸着柳枝就像纷披舞动的金线。
五陵原上有一位美丽的女郎，手拿一支歌舞用的团扇。
香气浓郁飘飘散，九华炉上留住烟云一片。
空有那犀角玉石的头饰花一般的容颜，辜负我一双暗自流泪的娇眼。
倘若泪珠能像珍珠串一样，拈也拈不散。
可知这泪珠有多少啊，红丝穿起来该有上百万。

第一图书网, tushu007.com

编辑推荐

《唐五代词选译(修订版)》是古代文史名著选译丛书之一。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com